

- senest ved udgangen af 2000, sekundær vandrensning for alle bysamfund med over 15 000 personækvivalenter i de »normale« afvandingsområder (dvs. vandområder, der ikke er defineret som følsomme);
- senest ved udgangen af 2005, sekundær behandling for alle de resterende bysamfund, der henhører under direktivets anvendelsesområde.

Kommissionen vil om kort tid udsende sin anden rapport om gennemførelsen af Rådets direktiv 91/271/EØF, som vil gøre status over overholdelsen af den anden tidsfrist, dvs. den 31. december 1998. Det er i forbindelse hermed, at man afholdt det såkaldte »name and shame«-seminar. Kommissionen ønskede især at tage fat på de følgende to problemer: overholdelse af kravet om udpegning af følsomme områder, og for det andet og i tilknytning hertil, overholdelsen af fristen i 1998 for udledning af spildevand til følsomme områder.

For de følsomme områders vedkommende er Kommissionen nået til den konklusion, at Det Forenede Kongerige (UK), i lighed med andre medlemsstater, endnu ikke har udpeget alle landets følsomme områder. Dette har i mange tilfælde bevirket et lavere rensningsniveau (sekundær i stedet for tertiær rensning, herunder fjernelse af kvælstof, af udledninger til vandområder, der opfylder eutrofieringskriterierne, eller desinfektion i forbindelse med visse badevandsområder).

Ud over at vurdere situationen med hensyn til opfyldelsen af kravene for bysamfund i følsomme områder pr. december 1998, ønskede Kommissionen at give et »øjebliksbillede« af byspildevandsrensningen i samtlige større bysamfund i Fællesskabet (på over 150 000 p.e.) pr. 31. december 1998. For så vidt angår vandrensningsniveauet i de større byområder, må man her huske på, at Kommissionen er afhængig af de oplysninger, medlemsstaterne selv indgiver. Foreligger der ingen oplysninger, kan Kommissionen kun slutte, at der ikke er opført rensningsanlæg.

For så vidt angår Det Forenede Kongerige, fremgår det af situationsrapporten for de største byer pr. 31. december 1998, at Liverpool var udstyret med primær vandrensning, Bedington havde forbehandlingsanlæg, og der var ingen oplysninger om vandrensningsniveauet i Birkenhead og Macclesfield.

Udkastet til den anden rapport om gennemførelsen blev tilsendt medlemsstaterne den 13. marts 2001. Det må dog hertil bemærkes, at yderligere oplysninger, der er indgivet af medlemsstaterne efter den 31. januar 2001, først vil blive taget i betragtning i forbindelse med den tredje gennemførelsesrapport, som vil vise situationen for den tredje tidsfrist i direktivet, nemlig den 31. december 2000 (se ovenfor).

Alt i alt skønner Kommissionen, at selv om nogle medlemsstater har gjort en betydelig indsats, er gennemførelsen af Rådets direktiv om rensning af byspildevand forsinket og ufuldstændig, både hvad angår overholdelsen af vandrensningskravene og tidsfristerne.

(<sup>1</sup>) EFT L 135 af 30.5.1991.

(<sup>2</sup>) Personækvivalent svarer til den organisk-biologiske nedbrydelige belastning med et kemisk iltforbrug over fem dage (BOD5) på 60g ilt pr. dag.

(2001/C 340 E/204)

**SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-1133/01  
af Nirj Deva (PPE-DE) til Kommissionen**

(10. april 2001)

Om: Zimbabwe

Er det korrekt, at formanden for Zimbabwes Røde Kors er dr. Swithum Mombeshora, som ligeledes er Zanu/PF-energiminister i Mugabes regering?

Er det ligeledes korrekt, at der findes Røde Kors-strukturer i hele Zimbabwe som f.eks. i Mberenqua East, hvis fungerende formand er Shiri, en lærer i Zuishava i Mberenqua East, der udøver vold over for MDC-medlemmer, og som ligeledes har været fængslet og anklaget, men nu nyder godt af Mugabes amnesti og atter agiterer for vold under forberedelserne af de forestående præsidentvalg?

### Svar afgivet på Kommissionens vegne af Poul Nielson

(31. maj 2001)

Swithun Mombeshora er minister for transport og formand for Zimbabwes Røde Kors.

Shiri er viceskoleinspektør for en skole på sekundærtrinnet i Mberengwa District. Han blev tilbageholdt af politiet i forbindelse med politisk vold, der blev udøvet på vegne af det styrende parti i Mberengwa i tidsrummet op til valget, men blev snart sat på fri fod, og der har ikke været nogen opfølgning heraf. Shiri var medlem af Mberengwas Røde Kors-udvalg, som blev opløst, indtil valget havde fundet sted.

Det er ikke Kommissionens opgave at tage stilling til individuelle udnævnelser, som Zimbabwes Røde Kors foretager på lokalt og nationalt plan. Jeg foreslår, at Deres forespørgsel rettes til Den Internationale Sammenslutning af Røde Kors og Røde Halvmåne.

(2001/C 340 E/205)

### SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-1146/01 af Laura González Álvarez (GUE/NGL) til Kommissionen

(10. april 2001)

Om: Miljømæssige overgreb på den kanariske ø Lanzarote

Unesco har erklæret den kanariske ø Lanzarote for biologisk reservat. Den kanariske kunstner, César Manrique, har gjort en stor indsats for at beskytte øen mod overgreb mod det naturlige, landskabelige og arkæologiske miljø. I dag truer et voldsomt turistpres imidlertid med at ødelægge områder af særlig økologisk og kulturel værdi.

Anlægget af lystbådehavnen »Marína del Rubicón« i Berrugo-bugten (Playa Blanca) har allerede ødelagt en del af et område af stor naturmæssig og økologisk værdi i kommunen Yaiza på Lanzarote. I den lavtliggende tidevandszone, som skaber et perfekt økosystem, hvor fisk kan gyde og finde føde, er der allerede deponeret flere tusinde tons sten og grus, hvilket har afspærret den lille strand, hvorfra områdets småbåde tidligere kunne sejle ud for at fiske. Også arkæologiske og historiske værdier er blevet ødelagt.

Hvilke skridt kan Kommissionen tage for at sikre, at direktiv 85/337/EØF<sup>(1)</sup> og direktiv 92/43/EØF<sup>(2)</sup> om henholdsvis vurdering af projekters indvirkning på miljøet og om bevaring af naturtyper overholdes i dette konkrete tilfælde?

<sup>(1)</sup> EFT L 175 af 5.7.1985, s. 40.

<sup>(2)</sup> EFT L 206 af 22.7.1992, s. 7.

### Svar afgivet på Kommissionens vegne af Margot Wallström

(14. juni 2001)

Det skal understreges, at Kommissionen ikke kender noget til de forhold, det ærede medlem nævner i sin skriftlige forespørgsel.

På grundlag af de informationer, det ærede medlem er fremkommet med, har Kommissionen kunnet fastslå, at det område, hvor den pågældende lystbådehavn skal anlægges på Lanzarote, ikke af de spanske myndigheder er blevet udpeget til at være et særligt beskyttet fugleområde i medfør af artikel 4 i Rådets